

STAMPANTE LED MULTIFUNZIONE

# Manuale operatore per AirPrint

---



# Prefazione


---


Vi ringraziamo per aver acquistato la stampante LED multifunzione di Oki Data. Questa guida illustra la procedura di stampa con la funzione AirPrint; leggere la guida prima di utilizzare questa funzione. Conservare la guida a portata di mano in modo da poterla facilmente consultare per configurare un ambiente operativo che usi al meglio le funzioni di questa macchina.

## ■ Informazioni sui simboli contenuti nel manuale

### □ Simboli di avvertenza utilizzati nel manuale

In questo manuale si utilizzano i seguenti simboli per evidenziare la descrizione di informazioni importanti. Leggere attentamente queste informazioni prima di utilizzare il sistema.

 **AVVERTENZA** Segnala una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, potrebbe causare lesioni gravi a persone e danneggiare oppure incendiare apparecchiature o beni.

 **ATTENZIONE** Segnala una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, potrebbe causare ferite alle persone, danni alla macchina o ad oggetti nelle vicinanze oppure perdite di dati.

**Nota**

Segnala informazioni utili da considerare durante il funzionamento del sistema.

Il manuale riporta, inoltre, le seguenti informazioni che potrebbero aiutare l'utente nell'utilizzo del sistema:

**Suggerimento**

Segnala informazioni utili sulle modalità di funzionamento del sistema.



Segnala le pagine contenenti informazioni sull'operazione in corso. Consultare queste pagine all'occorrenza.

### □ Schermate e procedure operative

Il presente manuale mostra le schermate e descrive le procedure operative degli ambienti Mac OS X 10.9.x e iOS 7.0.x. I dettagli sulle schermate possono leggermente differire in base alle caratteristiche specifiche del dispositivo in uso, ad esempio modello, stato delle opzioni installate, versione del sistema operativo (OS) e applicazioni.

### □ Marchi di fabbrica

- Macintosh, Mac OS, Safari, iPhone, iPad e iPod touch sono marchi di fabbrica di Apple Inc., negli USA e negli altri paesi.
- AirPrint e il logo AirPrint sono marchi di fabbrica di Apple Inc.
- IOS è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica depositato di Cisco negli USA e negli altri paesi ed è utilizzato su licenza.
- Adobe, Acrobat, Reader e PostScript sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati di Adobe Systems Incorporated negli USA e negli altri paesi.
- Mozilla, Firefox e il logo Firefox sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati di Mozilla Foundation negli USA e negli altri paesi.
- IBM, AT e AIX sono marchi di fabbrica di International Business Machines Corporation.
- NOVELL, NetWare e NDS sono marchi di fabbrica di Novell, Inc.
- TopAccess è un marchio di fabbrica di Toshiba Tec Corporation.
- Altri nomi di società o di prodotti riportati nel presente manuale sono marchi di fabbrica delle rispettive aziende.



# UTILIZZO DELLA FUNZIONE AirPrint

Questo capitolo descrive le procedure di stampa o di invio fax di documenti con la funzione AirPrint.

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Prima di utilizzare la funzione AirPrint</b> ..... | <b>4</b>  |
| Requisiti AirPrint.....                               | 4         |
| Considerazioni e restrizioni .....                    | 4         |
| <b>Stampa/Invio fax da Macintosh</b> .....            | <b>5</b>  |
| Impostazione .....                                    | 5         |
| Procedura di stampa di base.....                      | 7         |
| Modifica delle opzioni di stampa.....                 | 8         |
| Procedura di invio fax.....                           | 12        |
| Modifica delle opzioni fax .....                      | 13        |
| <b>Stampa da dispositivi iOS</b> .....                | <b>16</b> |
| Procedura di stampa di base.....                      | 16        |
| Modifica delle opzioni di stampa.....                 | 18        |
| <b>Configurazione di AirPrint in TopAccess</b> .....  | <b>19</b> |
| Attivazione o Disattivazione di AirPrint .....        | 19        |
| Impostazione di ripristino dal modo Super Sleep ..... | 20        |

## Prima di utilizzare la funzione AirPrint

---

AirPrint è una funzione che abilita la stampa o l'invio fax da un computer Macintosh o da un dispositivo con installato il sistema operativo iOS su un dispositivo abilitato AirPrint collegato alla stessa sottorete del computer e/o dispositivo. Non è necessario installare preventivamente un driver di stampa sul computer e/o dispositivo.

### ■ Requisiti AirPrint

#### □ Requisiti OS X

Per stampare o inviare un fax dal proprio Macintosh utilizzando AirPrint, si richiede quanto segue:

- OS X Lion o successivo
- una stampante AirPrint

#### □ Requisiti iOS

Per poter stampare un documento dal proprio dispositivo iOS utilizzando AirPrint, si richiede uno dei dispositivi di seguito elencati con installata l'ultima versione di iOS:

- iPad (tutti i modelli)
- iPhone (3GS o successivo)
- iPod touch (terza generazione o successivo)

### ■ Considerazioni e restrizioni

- Se si desidera utilizzare il modulo LAN wireless (opzionale), occorre preventivamente completare la configurazione delle impostazioni wireless; per maggiori informazioni sulla configurazione delle impostazioni wireless, vedere il **Guida connessione LAN wireless**.
- Verificare che sia impostata l'opzione [Abilita] per i seguenti parametri nel menu di TopAccess.
  - [Abilita Bonjour]
  - [Abilita IPP]
  - [Abilita AirPrint]

Per maggiori informazioni su [Abilita Bonjour] e [Abilita IPP], vedere il Manuale dell'Utente di **TopAccess**. Per l'opzione [Abilita AirPrint], fare riferimento alla seguente pagina in questa guida:

📖 P.19 "Attivazione o Disattivazione di AirPrint"

- Se si desidera utilizzare la funzione AirPrint su un dispositivo con attivato il modo Super Sleep, attivare, in TopAccess, le caselle di spunta [AirPrint Discovery for IPv4]/[AirPrint Discovery for IPv6] in [Impostazione attivazione] sotto l'opzione [Rete] di [ADMIN]. Per i dettagli, vedere la seguente pagina in questa guida:
  - 📖 P.20 "Impostazione di ripristino dal modo Super Sleep"
- Questa periferica supporta la funzione AirPrint solo nel modo Infrastruttura, non nel modo Ad hoc.
- Non è possibile utilizzare la funzione AirPrint su una periferica sulla quale è stata abilitata la funzione di autenticazione utente. Per maggiori informazioni sulla funzione di Autenticazione utente vedere la **TopAccess**.
- Alcuni dati in bianco e nero possono essere gestiti come dati a colori in funzione delle specifiche delle applicazioni utilizzate dall'utente.
- Non è possibile stampare i file PDF protetti da un dispositivo con installato iOS.

# Stampa/Invio fax da Macintosh

## ■ Impostazione

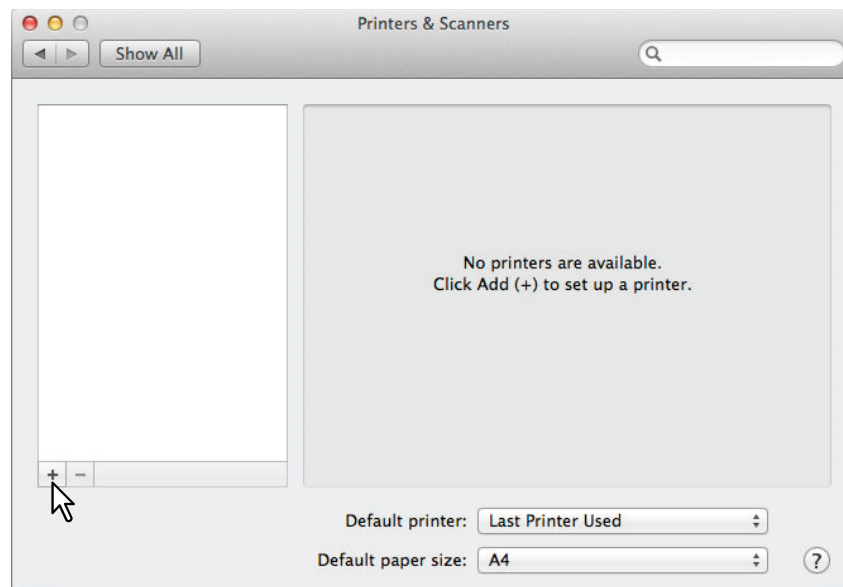
Configurare le impostazioni nel menu Preferenze sistema.

### 1 Aprire [Preferenze sistema] e fare clic su [Printers & Scanners].



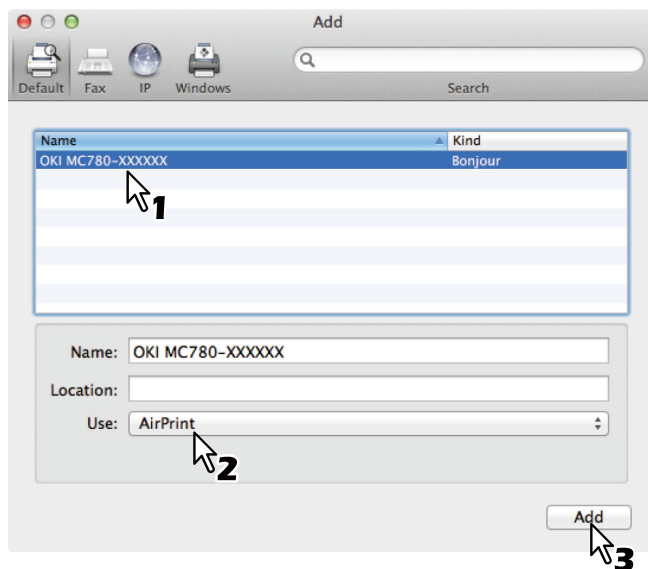
Si apre la finestra di dialogo [Printers & Scanners].

### 2 Fare clic su [+].

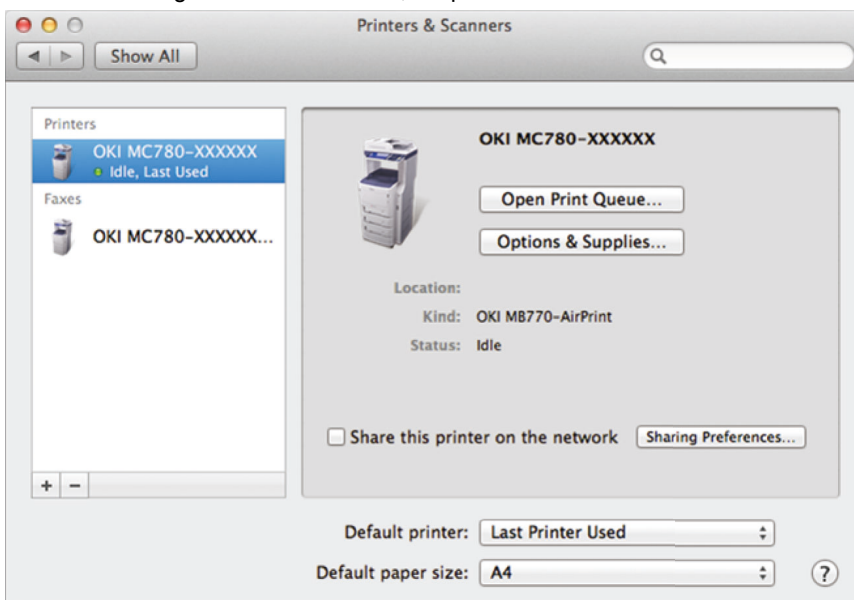


Si apre la finestra di dialogo [Aggiungi].

**3** Dall'elenco [Nome], selezionare una periferica digitale multifunzione che supporti la funzione AirPrint. Nell'elenco [Usa], selezionare [AirPrint] e fare clic su [Aggiungi].



Si avvia la procedura di configurazione. Al termine, si aprirà il menu sottostante.



La procedura di configurazione è completata. Chiudere la finestra [Printers & Scanners].

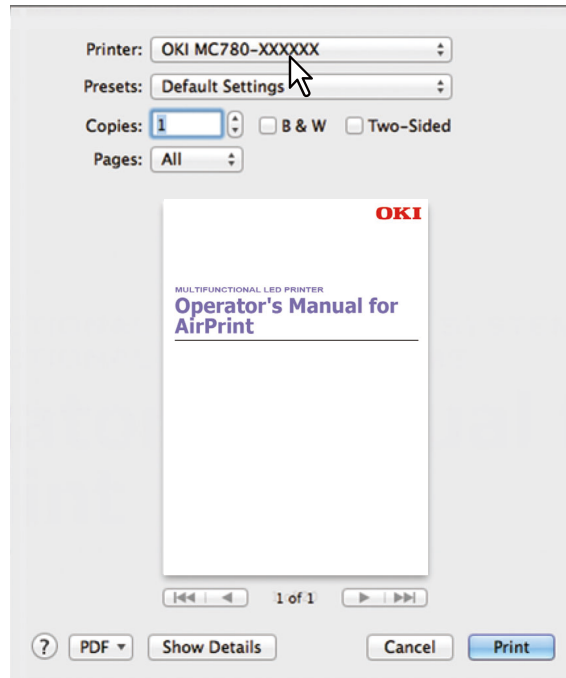
- Per la stampa, vedere le seguenti pagine:
  - P.7 "Procedura di stampa di base"
  - P.8 "Modifica delle opzioni di stampa"
- Per l'invio fax, vedere le seguenti pagine:
  - P.12 "Procedura di invio fax"
  - P.13 "Modifica delle opzioni fax"



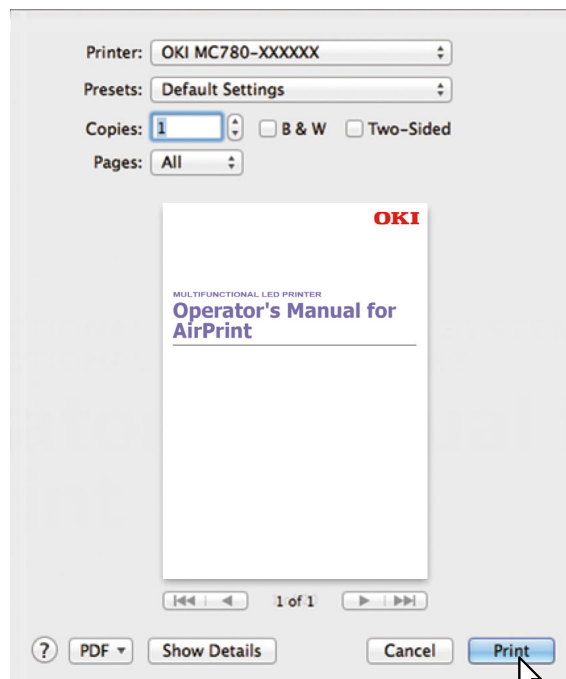
## ■ Procedura di stampa di base

Per stampare un documento, procedere come di seguito descritto.

- 1** Selezionare [Stampa] dal menu [File] dell'applicazione.  
Si apre la finestra di dialogo [Stampa].
- 2** Selezionare la stampante dal menu [Stampante].



- 3** Modificare le opzioni di stampa come necessario e fare clic su [Stampa].



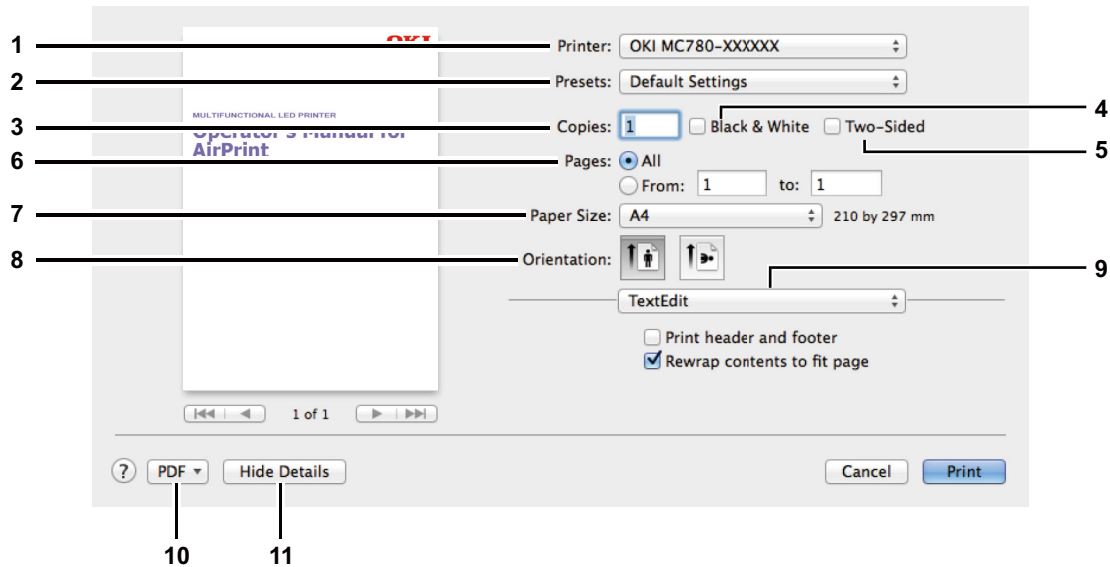
Per maggiori informazioni sulle opzioni di stampa, vedere la pagina seguente:  
 📖 P.8 “Modifica delle opzioni di stampa”

## ■ Modifica delle opzioni di stampa

Si possono modificare le varie opzioni di stampa come necessario.

### Suggerimento

Le impostazioni cambiano in base al tipo di applicazione in uso. Per le impostazioni specifiche, consultare la guida in linea dell'applicazione.



### 1) Stampante

Selezionare la stampante da utilizzare.

### 2) Predefiniti

Si possono salvare le opzioni di stampa correnti come predefiniti; i programmi predefiniti si possono velocemente richiamare all'occorrenza.

### 3) Copie

Specificare il numero di copie da stampare.

### 4) Bianco & Nero

Attivare questa casella di spunta per stampare in Bianco e Nero, indipendentemente dai colori di un documento.

### 5) Fronte-retro

Abilitare o disabilitare la stampa su entrambe le facciate del foglio.

### Nota

Questa funzione è disponibile solo se sulla periferica è installata l'unità fronte-retro automatica.

### 6) Pagine

Definire l'intervallo di pagine da stampare. Per stampare solo una parte di un documento, specificare il numero della prima e dell'ultima pagina che si desidera stampare.

### 7) Dimensioni pagina

Permette di selezionare il formato di un documento da stampare.

### 8) Orientamento

Definire la direzione di stampa.

### 9) Menu opzioni di stampa

Mostra i menu di altre opzioni di stampa.

📖 P.9 "Menu [Supporti & Qualità]"

📖 P.9 "Menu [Layout]"

📖 P.10 "Menu [Gestione carta]"

📖 P.10 "Menu [Copertina]"

📖 P.11 "Menu [Opzioni di finitura]"

📖 P.11 "Menu [Livelli dei materiali di consumo]"

### 10) PDF

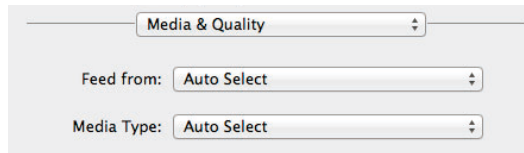
Visualizza i menu del workflow PDF.

**11) Nascondi dettagli**

Utilizzare questo pulsante per nascondere o visualizzare i dettagli delle impostazioni: il nome del pulsante cambierà di conseguenza.

**☐ Menu [Supporti & Qualità]**

Selezionare il cassetto di alimentazione carta o il tipo di supporto.

**1) Alimentazione da**

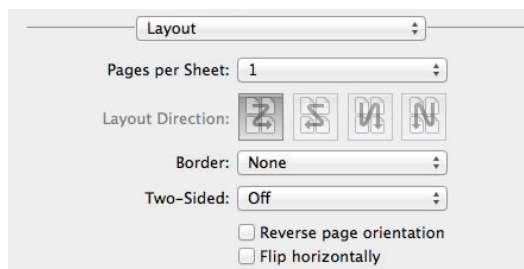
Selezionare il cassetto di alimentazione carta.

**2) Tipo di supporto**

Selezionare il tipo di supporto di stampa o di carta.

**☐ Menu [Layout]**

Impostare il layout delle pagina da stampare su un foglio (Impostazione N in 1).

**1) Pagine per foglio**

Impostare la stampa di più pagine su un unico foglio.

**2) Orientamento layout**

Definire la disposizione delle pagine multiple sul foglio.

**3) Margine**

Impostare il numero e lo spessore delle linee del margine.

**4) Fronte-retro**

Abilitare o disabilitare la stampa su entrambe le facciate del foglio.

**Nota**

Questa funzione è disponibile solo se sulla periferica è installata l'unità fronte-retro automatica.

**5) Inverti orientamento pagina**

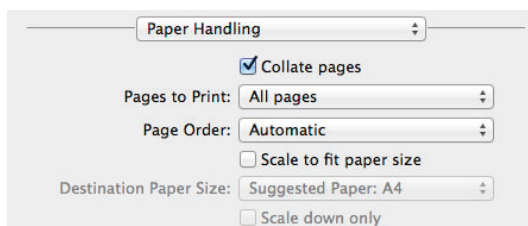
Invertire l'orientamento pagina.

**6) Capovolgi orizzontalmente**

Convertire le pagine da stampare in immagini speculari.

## ☐ Menu [Gestione carta]

Impostare i metodi di gestione carta come l'inversione dell'ordine di stampa oppure la stampa delle sole pagine dispari o delle sole pagine pari.



### 1) Fascicola pagine

Attivare questa casella di spunta per fascicolare i documenti stampati quando si stampano più copie dello stesso documento (stampa con fascicolazione).

### 2) Pagine da stampare

Specificare se stampare tutte le pagine, oppure solo le pagine pari o quelle dispari.

### 3) Ordine pagina

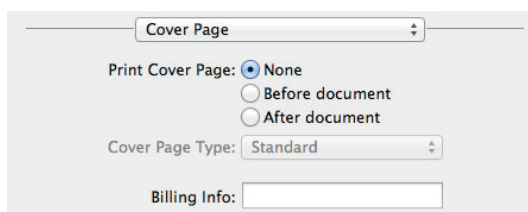
Selezionare l'ordine di pagina per stampare dalla prima pagina oppure dall'ultima pagina.

### 4) Adatta alle dimensioni carta

Attivare questa casella di spunta per eseguire la stampa con ingrandimento/riduzione. Quanto si attiva questa opzione, le immagini di stampa vengono ingrandite o ridotte e adattate al formato carta selezionato nel menu [F.to carta]. Se non si desidera ingrandire le immagini di stampa ma si vuole stampare su un formato carta più grande delle dimensioni del documento, attivare la casella [Riduci solamente].

## ☐ Menu [Copertina]

Configurare le opzioni per la pagina di copertina (banner).



### 1) Stampa copertina

Questa opzione permette di specificare l'inserimento e la posizione di inserimento della pagina di copertina.

### 2) Tipo copertina

Selezionare il tipo di copertina.

### 3) Informazioni di addebito

Immettere le informazioni di fatturazione da riportare sulla pagina di copertina.

#### Nota

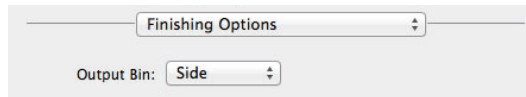
A causa delle restrizioni di Mac OS, tutti i caratteri immessi che eccedono questo campo non verranno visualizzati.

## ☐ Menu [Opzioni di finitura]

Si possono configurare i dispositivi di finitura, ad esempio il vassoio di uscita e la pinzatrice.

### Suggerimento

Le opzioni di finitura che si possono configurare variano in base ai dispositivi opzionali di finitura collegati alla periferica.



### 1) Vassoio di uscita

Selezionare il vassoio di uscita.

### 2) Pinzatura

Impostare il metodo di pinzatura.

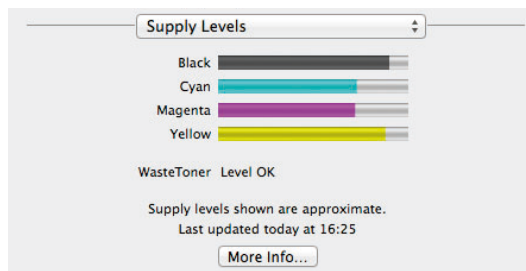
## ☐ Menu [Livelli dei materiali di consumo]

Si può controllare il livello dei consumabili, ad esempio la quantità rimanente di toner e carta. Per maggiori informazioni, fare clic sul pulsante [More Info].

### Suggerimento

I consumabili visualizzati variano in funzione della periferica.

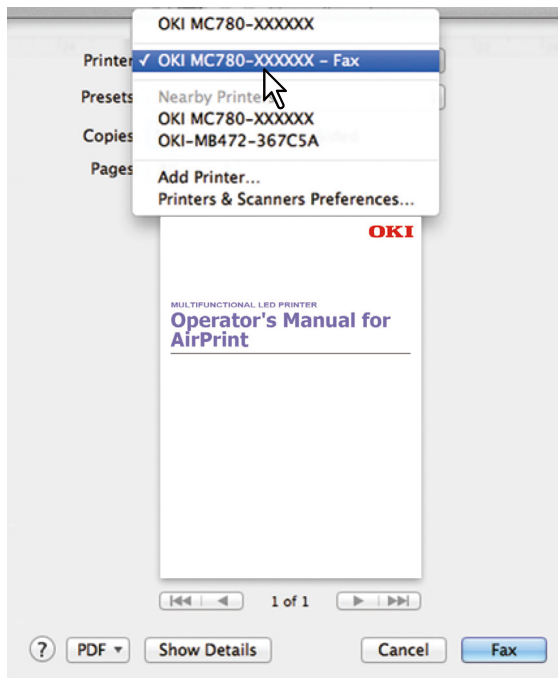
Modelli a colori:



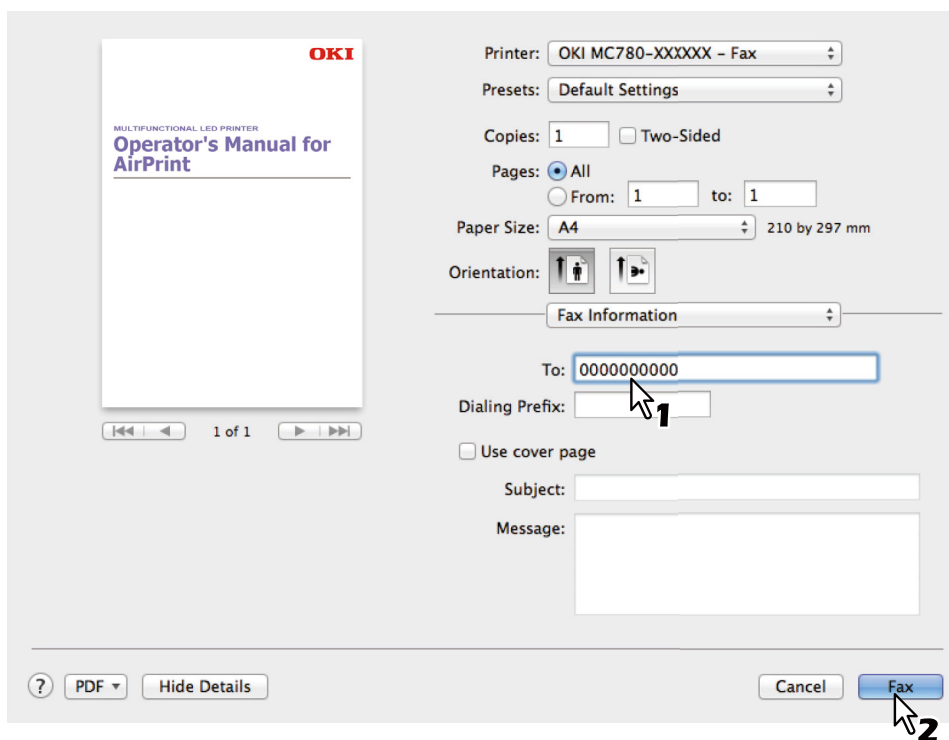
## ■ Procedura di invio fax

Per inviare un fax, procedere come di seguito descritto.

- 1** Selezionare [Stampa] dal menu [File] dell'applicazione.  
Si apre la finestra di dialogo [Stampa].
- 2** Selezionare il fax dal menu [Stampante].



- 3** Immettere il numero di fax nel campo [A], modificare le opzioni fax come necessario e fare clic su [Fax].



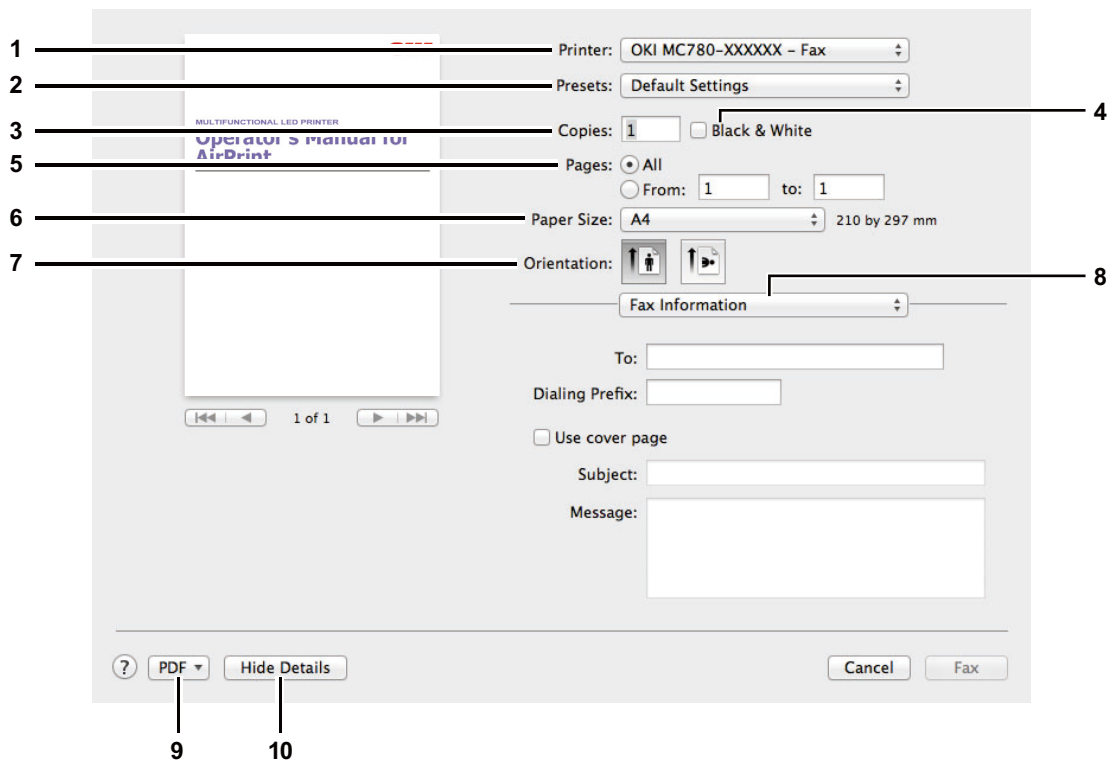
Per maggiori informazioni sulle opzioni fax, vedere la pagina seguente:  
 📖 P.13 "Modifica delle opzioni fax"

## ■ Modifica delle opzioni fax

Si possono modificare le varie opzioni fax come necessario.

### Suggerimento

Le impostazioni cambiano in base al tipo di applicazione in uso. Per le impostazioni specifiche, consultare la guida in linea dell'applicazione.



### 1) Stampante

Selezionare il fax (o la stampante) da utilizzare per trasmettere il fax.

### 2) Predefiniti

Si possono salvare le opzioni fax correnti come predefiniti; i programmi predefiniti si possono velocemente richiamare all'occorrenza.

### 3) Copie

Specificare il numero di copie da trasmettere via fax.

### 4) Bianco & Nero

Attivare questa casella di spunta per trasmettere il fax in Bianco e Nero, indipendentemente dai colori di un documento.

### 5) Pagine

Definire l'intervallo di pagine da trasmettere via fax. Per trasmettere via fax solo una parte di un documento, specificare il numero della prima e dell'ultima pagina che si desidera trasmettere.

### 6) Dimensioni pagina

Permette di selezionare il formato di un documento da trasmettere via fax.

### 7) Orientamento

Definire la direzione di trasmissione fax.

### 8) Menu opzioni di stampa

Mostra i menu di altre opzioni fax.

📖 P. 14 "Menu [Informazioni Fax]"

📖 P. 14 "Menu [Layout]"

📖 P. 15 "Menu [Gestione carta]"

📖 P. 15 "Menu [Scheduler]"

📖 P. 15 "Menu [Opzioni di finitura]"

### 9) PDF

Visualizza i menu del workflow PDF.

**10) Nascondi dettagli**

Utilizzare questo pulsante per nascondere o visualizzare i dettagli delle impostazioni: il nome del pulsante cambierà di conseguenza.

**☐ Menu [Informazioni Fax]**

Si possono immettere le informazioni necessarie per l'invio di un fax.

**1) A**

Impostare un numero di fax.

**2) Prefisso**

Immettere il numero richiesto dal centralino in uso per accedere alla linea esterna.

**3) Usa pagina di copertina**

Impostare la pagina di copertina da trasmettere all'inizio di un fax. Immettere il testo per la pagina di copertina in [Oggetto] e [Messaggio].

**☐ Menu [Layout]**

Impostare il layout delle pagina da trasmettere via fax su un foglio (Impostazione N in 1).

**1) Pagine per foglio**

Impostare la trasmissione fax di più pagine su un unico foglio.

**2) Orientamento layout**

Definire la disposizione delle pagine multiple sul foglio.

**3) Margine**

Impostare il numero e lo spessore delle linee del margine.

**4) Inverti ordine di pagina**

Invertire l'orientamento pagina.

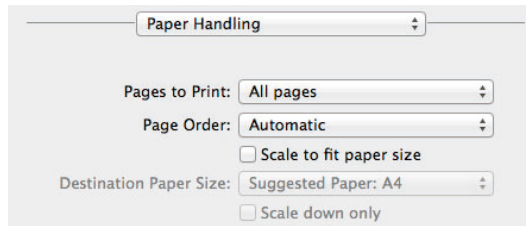
**5) Capovolgi orizzontalmente**

Convertire le pagine da inviare via fax in immagini speculari.



## ☐ Menu [Gestione carta]

Impostare i metodi di gestione carta come l'inversione dell'ordine di invio fax oppure la trasmissione fax delle sole pagine dispari o delle sole pagine pari.



### 1) **Pagine da stampare**

Specificare se trasmettere via fax tutte le pagine, oppure solo le pagine pari o quelle dispari.

### 2) **Ordine pagina**

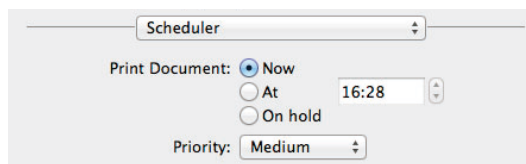
Selezionare l'ordine di pagina per trasmettere il fax dalla prima pagina oppure dall'ultima pagina.

### 3) **Adatta alle dimensioni carta**

Attivare questa casella di spunta per trasmettere il fax con ingrandimento/riduzione. Quanto si attiva questa opzione, le immagini fax vengono ingrandite o ridotte e adattate al formato carta selezionato nel menu [F.to carta]. Se non si desidera ingrandire il contenuto del documento ma si vuole inviare il fax su un formato carta più grande delle dimensioni del documento, attivare la casella [Riduci solamente].

## ☐ Menu [Scheduler]

Programmare la trasmissione fax.



### 1) **Stampa documento**

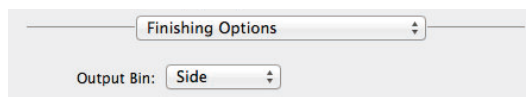
Programmare la trasmissione fax. Selezionare [Now] (Adesso) per trasmettere il fax immediatamente. Selezionare [At] (Alle) e immettere l'ora di invio del fax. Selezionare [On hold] (In attesa) per inviare il lavoro fax alla coda di stampa, in modo da poterlo trasmettere in un secondo momento.

### 2) **Priorità**

Definire la priorità di invio di un fax.

## ☐ Menu [Opzioni di finitura]

Impostazione non utilizzata per la trasmissione fax.



## Stampa da dispositivi iOS

A titolo esemplificativo, questa sezione spiega come stampare un documento da iPad.

### ■ Procedura di stampa di base

Per stampare un documento, procedere come di seguito descritto.

#### 1 Toccare l'icona di azione (🔗).

##### Suggerimento

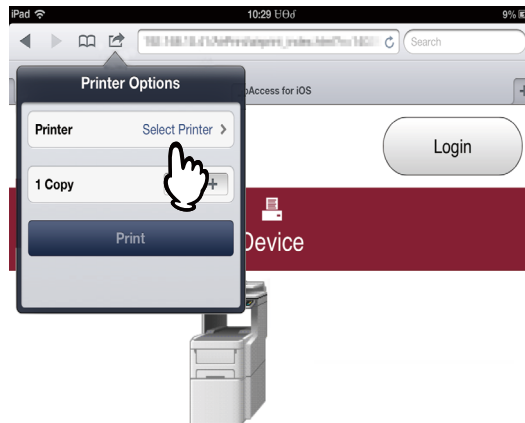
Le icone di stampa variano in funzione dell'applicazione in uso.



#### 2 Toccare [Stampa].



### 3 Toccare [Seleziona stampante].



#### Device Information

|               |                   |
|---------------|-------------------|
| Status        | Ready             |
| Name          | MFP7617D9         |
| Copier Model  | OKI MC780         |
| Serial Number | AK38069672        |
| MAC Address   | 00:80:91:76:17:09 |
| Location      |                   |
| Geo Location  | geo:50,180        |

Si apre l'elenco delle stampanti compatibili AirPrint.

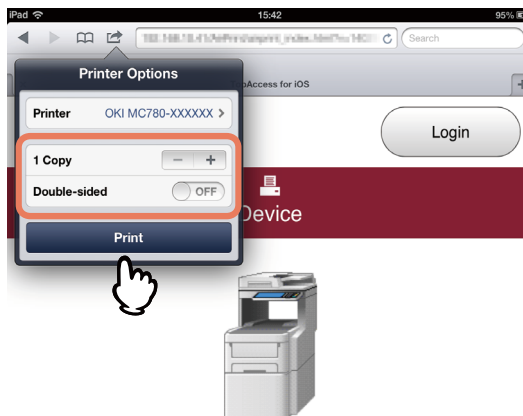
### 4 Toccare il nome della periferica.



#### Device Information

|               |                   |
|---------------|-------------------|
| Status        | Ready             |
| Name          | MFP7617D9         |
| Copier Model  | OKI MC780         |
| Serial Number | AK38069672        |
| MAC Address   | 00:80:91:76:17:09 |
| Location      |                   |
| Geo Location  | geo:50,180        |

## 5 Modificare le opzioni di stampa come necessario e toccare [Stampa].



### Device Information

|               |                   |
|---------------|-------------------|
| Status        | Ready             |
| Name          | MFP7617D9         |
| Copier Model  | OKI MC780         |
| Serial Number | AK3M058573        |
| MAC Address   | 00:80:91:76:17:09 |
| Location      |                   |
| Geo Location  | geo:50,180        |

Per maggiori informazioni sulle opzioni di stampa, vedere la pagina seguente:

P.18 “Modifica delle opzioni di stampa”

Viene avviata la stampa.

## ■ Modifica delle opzioni di stampa

Si possono modificare le seguenti opzioni di stampa come necessario.

### Note

- In funzione dell'applicazione in uso e del tipo di dati del documento, è possibile che alcune opzioni di stampa non si possano modificare.
- La stampa nel modo Full Color o Scala di grigi dipende dall'applicazione in uso e dal tipo di dati.

### • Stampante

Selezionare una stampante da utilizzare per la stampa.

### • Copia

Specificare il numero di copie da stampare.

### • 2 facciate

Abilitare o disabilitare la stampa su entrambe le facciate del foglio.

### Nota

Questa funzione è disponibile solo se sulla periferica è installata l'unità fronte-retro automatica.

### • Pagine

Definire l'intervallo di pagine da stampare. Questa opzione è disponibile solo se il documento è un file PDF.

### • Carta

Selezionare la dimensione della carta. Si può impostare questa opzione solo se il documento contiene dati immagine, come le foto.

## Configurazione di AirPrint in TopAccess

È possibile configurare il servizio AirPrint in TopAccess. Se necessario, modificare le impostazioni.

### Suggerimento

Se si desidera modificare le impostazioni del servizio AirPrint, occorre accedere a TopAccess come Amministratore. Per maggiori informazioni sull'utilizzo di TopAccess, vedere la **Guida di TopAccess**.

## ■ Attivazione o Disattivazione di AirPrint

Si può abilitare o escludere il servizio AirPrint nella scheda [Amministratore] - menu [AirPrint] di TopAccess.

### Impostazioni

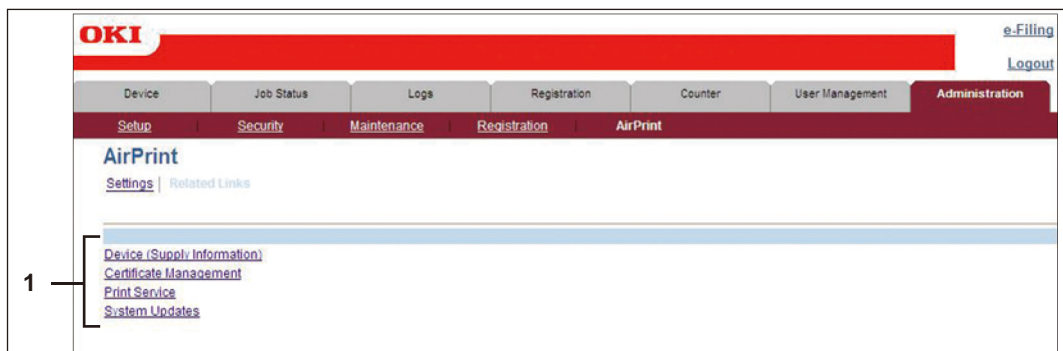
Si possono modificare le seguenti impostazioni AirPrint in [Impostazioni] - Menu secondario [Impostazioni AirPrint].

|   | Nome della voce di impostazione | Descrizione   |
|---|---------------------------------|---|
| 1 | Abilita AirPrint                | Selezionare [Abilita] o [Disabilita] per il servizio AirPrint. [Abilita] è l'impostazione predefinita.  |
|   | <b>Note</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se sul sistema è abilitata l'autenticazione utente, questa funzione non è disponibile.</li> <li>• Impostando questa opzione su [Abilita], verranno abilitate anche le impostazioni Bonjour e IPP.</li> </ul> |
| 2 | Nome stampante                  | Specificare il nome della stampante che si desidera selezionare per la stampa.  |
| 3 | Ubicazione                      | Se lo si desidera, immettere un testo che descriva il luogo in cui è installata la periferica.  |
| 4 | Georilevazione                  | Se lo si desidera, immettere latitudine e longitudine del luogo in cui è installata la periferica.  |

Questa impostazione [Abilita AirPrint] è sincronizzata con l'impostazione [Abilita AirPrint] sulla scheda [Amministrazione] - Menu [Setup] - menu secondario [Impostazioni servizio di stampa].

## Collegamenti correlati

Se si fa clic sul pulsante [Collegamenti correlati] nel menu [AirPrint] vengono visualizzati i seguenti collegamenti.



|   | Nome della voce di impostazione   | Descrizione   |
|---|---|---|
| 1 | Dispositivo (Informazioni consumabili)<br>Gestione certificato<br>Servizio di stampa<br>Aggiornamenti sistema | Fare clic sul collegamento per visualizzare direttamente la pagina collegata. |

## ■ Impostazione di ripristino dal modo Super Sleep

Si può ripristinare l'operatività della periferica che si trova in modalità Super Sleep quando si avvia la stampa con il servizio AirPrint.

Selezionare la scheda [Amministrazione] - Menu [Setup] - Menu secondario [Rete] - [Impostazione attivazione], quindi attivare le caselle di spunta di [AirPrint Discovery for IPv4] e [AirPrint Discovery for IPv6].

### Suggerimento

Le caselle di spunta [AirPrint Discovery for IPv4] e [AirPrint Discovery for IPv6] sono attivate di default.



**STAMPANTE LED MULTIFUNZIONE**  
**Manuale operatore per AirPrint**

**Oki Data Corporation**